

На правах рукописи

БАЛАШОВА МАРИЯ СЕРГЕЕВНА

**РЕЛИГИОЗНАЯ ПРОБЛЕМАТИКА ТВОРЧЕСТВА ИВЛИНА ВО**

Специальность 10.01.03 – литература народов стран зарубежья  
(европейская и американская литература)

Автореферат  
диссертации на соискание ученой степени  
кандидата филологических наук

Москва – 2015

Работа выполнена на кафедре зарубежной литературы и журналистики Института филологии и журналистики Саратовского государственного университета им.Н.Г. Чернышевского

**Научный руководитель:** доктор филологических наук, доцент  
**Кабанова Ирина Валерьевна**

**Официальные оппоненты:** **Джумайло Ольга Анатольевна,**  
доктор филологических наук, доцент  
Южный федеральный университет,  
доцент кафедры теории и истории мировой литературы

**Редина Ольга Николаевна,**  
кандидат филологических наук, доцент  
Московский государственный областной университет,  
доцент кафедры истории зарубежных литератур

**Ведущая организация:** ФГБОУ ВПО Тюменский государственный университет

Защита состоится «23» июня 2015 года в \_16\_ часов на заседании диссертационного совета Д.501.001.25 при Московском государственном университете им. М.В. Ломоносова по адресу: ГСП-1, 119991, г. Москва, Ленинские горы, МГУ им. М.В. Ломоносова, 1-й учебный корпус, филологический факультет.

С диссертацией можно ознакомиться в Научной библиотеке Московского государственного университета им. М.В. Ломоносова и на сайте филологического факультета [www.philol.msu.ru](http://www.philol.msu.ru)

Автореферат разослан « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2015 года

Ученый секретарь

диссертационного совета,

кандидат филологических наук, доцент



Сергеев А.В.

## ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Ивлин Во (1903-1966) традиционно считается лучшим английским комическим романистом XX в., мастером сатиры и гротеска в раннем творчестве, в зрелый период открывшим лирические грани своего таланта. Много написано о значении его обращения в католичество в 1930 г., о католической проблематике в романе «Возвращение в Брайдсхед», в трилогии «Меч почета»<sup>1</sup>, тогда как самые религиозные его произведения зачастую расцениваются как творческие неудачи писателя и соответственно мало изучены в критике. Диссертация уточняет картину творчества Во на основе анализа его биографии, основных романов и, главным образом, за счет выдвижения в центр исследования открыто апологетических произведений разной жанровой принадлежности – романа «Елена» («*Helena*», 1950), биографий «Эдмунд Кэмптон» («*Edmund Campion*», 1935) и «Рональд Нокс» («*The Life of the Right Reverend Ronald Knox*», 1959).

**Актуальность** диссертации состоит в обращении к вопросам функционирования религиозной проблематики в литературе XX в., когда положение и статус христианства становятся темой для дебатов, а церковь переживает тяжелые времена. Ответ на вопрос о причине все возрастающей репутации творчества Во работа усматривает в своеобразии христианского элемента в произведениях писателя.

**Научная новизна** обеспечивается обращением к вопросам не только художественного мастерства Во, о чем у нас достаточно написано, но и к мировоззрению писателя, которое отечественные исследователи обычно характеризуют как неприятие современности и ностальгию по аристократическому

---

<sup>1</sup> Основные работы: Анджапаридзе Г.А. Сатирические романы Эвелина Во: автореф. канд. дисс.: М.: МГУ, 1973; Бердникова И.В. Идеино-философская основа и культурно-художественные контексты ранних романов Ивлиана Во: автореф. канд. дисс.: Омский государственный педагогический университет, 2006; Татарникова Л.Р. Ценностно-смысловая трансформация христианских мотивов в произведениях Ивлиана Во, Джона Фаулза и Курта Воннегута: дисс. канд. филол. наук. Чита, 2006. В зарубежной критике: Stopp Frederick John. *Evelyn Waugh: Portrait of an Artist*. L.: Chapman and Hall, 1958; Cook W.J. *Masks, Modes, and Morals: The Art of Evelyn Waugh*. Madison, NJ: Fairleigh Dickinson University Press, 1971; Carens J.F. *The Satiric Art of Evelyn Waugh*. University of Washington Press, 1966; Heath Jeffrey M. *The Picturesque Prison : Evelyn Waugh and His Writing*. McGill-Queen's University Press, 1982; Davis R.M. *Evelyn Waugh and the forms of his time*. Catholic University of America Press, 1989; Davis R. M. *Brideshead Revisited: the Past Redeemed*. Twayne Publishers, 1990.

прошлому Англии. Диссертация рассматривает художественскую интерпретацию ряда богословских понятий, на которых базируется творчество Во.

**Цель исследования** – выявить и описать христианскую составляющую мировоззрения Во и раскрыть ее значение для понимания художественного мира писателя.

Поставленной целью определяются **задачи** исследования:

1. Систематизировать биографические сведения о Во с тем, чтобы воспроизвести его путь к вере, его индивидуальное понимание католицизма;
2. Выявить те концепции и понятия христианства, которые стали опорой для трактовки Во истории и современности, места человека в мире, для понимания им своей миссии литератора;
3. Выявить влияние этих концепций на эстетику Во на примере произведений, создававшихся с откровенно католическими целями.

**Методология исследования** определяется его задачами. Используется синтез биографического метода<sup>2</sup> с методом культурно-исторического анализа<sup>3</sup>. Анализ текстов строится на традиционной совокупности методов академического анализа литературного произведения и историко-функциональном рассмотрении произведений в контексте творчества писателя.

**Объект исследования** – отражение в художественной прозе Во индивидуальных особенностей его католицизма.

---

<sup>2</sup> Основные биографии Во: Sykes Christopher. Evelyn Waugh: A Biography. Collins, 1975; Stannard Martin. The Early Years, 1903-1939. W.W. Norton, 1987; Stannard Martin. Evelyn Waugh: The Later Years, 1939-1966. W.W. Norton, 1994; Hastings Selina. Evelyn Waugh. Vintage, 2002; Patey Douglas Lane. The Life of Evelyn Waugh: A Critical Biography. Blackwell, 2001; Wilson John H. Evelyn Waugh: A Literary Biography. Vol. 1. 1903-1924; Vol. 2. 1924-1966. Madison, NJ: Fairleigh Dickinson UP, 1996, 2001; Brennan Michael G. Evelyn Waugh: Fictions, Faith and Family. Bloomsbury, 2013.

<sup>3</sup> Работы по истории церкви и богословию: Knox Ronald. The Belief of Catholics, L.: 1927; Johnson Paul. A History of Christianity. N.Y.: Simon and Schuster, 1976; Hitchcock James. History of the Catholic Church. From Apostolic Age to Millennium. San Francisco: Ignatius Press, 2012. Работы по истории католического романа в Англии: Woodman Th. The Faithful Fictions: the Catholic Novel in British Literature. Milton Keynes, England: Open University Press, 1991; Ker, Ian. The Catholic Revival in English Literature, 1845-1961: Newman, Hopkins, Belloc, Chesterton, Greene, Waugh. Indiana: University of Notre Dame Press, 2003; Crow Mariam E. Aiming at Heaven, Getting the Earth: the English Catholic Novel Today. Plymouth: Lexington Books, 2007; Griffiths Richard. The Pen and the Cross: Catholicism and English Literature 1850 – 2000. N.Y.: Continuum Publishers, 2010.

**Предмет** исследования – своеобразные религиозные убеждения Во, который был далек от «нормального», среднестатистического католика, и их отражение в его литературном творчестве. Мы исследуем индивидуальный творческий метод Во, место и функционирование в нем христианского элемента, определяющего в его мировоззрении, на биографическом и творческом уровне.

**Материал** исследования отбирался исходя из степени наличия в нем религиозной проблематики и степени его изученности. Поэтому хорошо исследованные с точки зрения католической проблематики романы Во («Возвращение в Брайдсхед», «Незабвенная», «Испытание Гилберта Пинфолда») даются обзорно, для создания целостной картины эволюции творчества Во, а в фокус исследования поставлены произведения, либо не переведенные на русский язык («Эдмунд Кэмптон» и «Рональд Нокс»), либо переведенные поздно («Елена») и не нашедшие пока адекватного комментария в отечественной англистике.

**Источниками** исследования являются изданное творческое наследие Ивлины Во (художественные произведения, автобиография, дневники, сборники публикаций в периодике, писем), библиографические указатели, монографии и сборники статей по творчеству писателя, статьи из научных журналов, художественные и исторические источники, которыми Во пользовался при создании своей исторической прозы, а также Библия, работы по богословию, истории церкви в Англии, по английскому католическому роману.

На защиту выносятся следующие **положения**:

1. Принятие католичества Во, воспитанного в лоне англиканской церкви, было его индивидуальным способом противостоять мизантропическим тенденциям в собственной натуре, и одновременно его ответом на конфликт варварства и цивилизации, в свете которого сатирик видел «современный век»;
2. По темпераменту человек крайностей, Во воспринял католичество как абсолютную истину чисто рациональной природы, и подчинился ей в соответствии с самыми строгими требованиями церкви. Те усилия, с которыми ему давалось выполнение обязательных католических практик, он приветствовал как форму самодисциплины;

3. Среди английских римских католиков Во был маргиналом. Он неизменно представлял крайне правую, ультраконсервативную позицию по всем вопросам доктрины и ритуала, в зрелые годы активно и публично полемизировал по возникавшим на католической повестке дня вопросам, а к концу жизни ограничил свою активность прозелитизмом среди знакомых;
4. В христианской доктрине важнейшими для Во стали понятия откровения, предназначения, служения, личной ответственности человека перед Богом, угодности Богу высокопрофессионального ремесла. Они так или иначе свойственны всем его произведениям, созданным после перехода в католичество, в них писатель черпал понимание своего места в культуре и литературе;
5. Эти концепции определяют выбор сюжетов и героев рассматриваемых прокатолических произведений (святой, мученика, видного деятеля католической церкви). Их истории раскрывают всегда непростой, окольный путь к обретению веры, или, что для Во одно и то же – к обретению истины о мире и о себе, дают примеры подлинного героизма при реализации своего предназначения;
6. «Кэмптон», «Елена» и «Рональд Нокс» при всей своей христианской тенденциозности являются высокими образцами мастерства Во-художника; без их учета невозможно целостное представление о его творчестве.

**Научно-практическая значимость диссертационного исследования** заключается в возможности использовать его результаты в курсе «история зарубежной литературы XX в.», а также при чтении спецкурсов и в работе спецсеминаров по английской литературе.

**Апробация результатов исследования.** Диссертация была обсуждена и рекомендована к защите на заседании кафедры зарубежной литературы и журналистики Института филологии и журналистики СГУ им. Н.Г. Чернышевского. Основные положения диссертационного исследования были представлены в виде докладов на следующих конференциях: Всероссийской конференции молодых ученых «Филология и журналистика в начале XXI века».

Саратов, СГУ, апрель 2011, 2012, 13; Международной научной конференции Российской ассоциации преподавателей английского языка и литературы «Национальное и конфессиональное в английской и русской литературе». Казань, Казанский федеральный университет, сентябрь 2013. Тема диссертации отражена в 4 научных публикациях, размещенных в изданиях, входящих в список рекомендованных ВАК.

**Структура работы.** Диссертация состоит из Введения и трех глав, каждая из которых рассматривает по хронологии их появления в свет три прокатолических произведения Во: биографию «Эдмунд Кэмпион», роман «Елена» и биографию «Рональд Нокс». Каждая глава открывается параграфами о мировоззрении Во соответствующего периода, о католической проблематике в произведениях периода, затем дается подробный анализ избранных произведений с преимущественным вниманием к воплощению в них отдельных, наиболее важных для автора, понятий католической теологии. Заключение подводит итоги исследования; библиография к работе насчитывает 286 названий.

## **ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ**

Во **введении** обосновывается актуальность и новизна выбранной темы, определяется методологическая основа исследования, цель и задачи исследования, освещается степень научной разработанности темы, дается обзор основных работ, посвященных истории католического романа в Англии, биографии и творчеству Ивлины Во, формулируются основные положения, выносимые на защиту.

Первая глава **«Католицизм в раннем творчестве Во: «Эдмунд Кэмпион»»** состоит из трех разделов.

В разделе **«Путь Во к католицизму»** идет речь о становлении религиозных взглядов писателя, который был воспитан в лоне англиканской церкви, утратил веру в старших классах школы, а в Оксфорде и после него вел образ жизни, весьма далекий от норм христианской морали, но общепринятый в его кругу «золотой молодежи». Уже в первой книге Во, биографии «Россетти» (1928) мы находим выражение усталости от этой жизни; в своем герое-викторианце автор видит человека, лишённого духовного стержня, необходимого любому художнику для продуктивного творчества, и перед автором встает вопрос, как избежать ошибок,

совершенных Россетти. Безжалостная сатира романа «Упадок и разрушение» (1928) отражает видение современности как мира без Бога; осознание нарастающего хаоса вокруг также подталкивало его к поиску упорядочивающего начала, прочной системы координат.

Эту опору большинство ровесников Во искало в политике как способе скорейшего практического преобразования мира; к исходу тридцатых годов произойдет массовое разочарование британской интеллигенции в социалистических иллюзиях. Ивлин Во, склонный к эпатажу крайний индивидуалист, сделал необычный выбор в пользу католической церкви. 29 сентября 1930 года он принял католичество, что стало поворотным моментом в его жизни и творчестве.

Высказывания Во о безвкусице католической церкви и ее служителей опровергают предположение современников о том, что он клюнул на эстетическую привлекательность римской церкви. Его обвиняли в том, что в католичество его привел снобизм, но на деле католицизм уже несколько веков был в Англии религией низших слоев общества и малочисленных семей обедневших аристократов<sup>4</sup>, он не был модной религией. Уточняется высказанная современниками мысль о том, что к церкви Во привели психологические последствия развода.

Мизантропический темперамент, склонность к депрессии, ранние мысли о самоубийстве и неудачная его попытка, влияние Шопенгауэра и Шпенглера дают основание предположить, что в религии Во искал лекарство, чтобы обрести сдерживающую силу для неподвластного ему хаоса снаружи и внутри себя, поставить себе спасительные рамки. Ранний опыт навсегда оставил у него глубокое недоверие к англиканству; в двадцатые годы несколько его друзей обратились в католичество, которым и он, как свидетельствуют дневники, исподволь интересовался. О том, что принятие католичества не было спонтанным шагом оскорбленного мужа, можно судить по времени его решения. Только десять месяцев спустя после развода Во предпринимает первые практические шаги для перехода в католичество, затем проходит у о. Мартина Дарси обязательный период

---

<sup>4</sup> Точной статистики не существует; католики на протяжении XX в. составляли примерно 5% населения Англии. В 1930-е гг. в католичество ежегодно обращалось около 12 тысяч англичан.



наставления, и, выражая сомнения по поводу полного отсутствия религиозных переживаний, принимает таинство. Мы полагаем, что Во добровольно надел на себя сдерживающие тиски дисциплины и строгости католицизма, благодаря им у писателя получалось направлять бушующую внутри него силу разрушительного негодования в продуктивное русло творчества. Отсутствие психологических объяснений этому шагу со стороны самого Во объясняется его отвращением к «психологии», созданием в тридцатые годы образа неуязвимого интеллектуала, защищенного своим талантом от любых атак внешнего мира.

В статье «Обратившийся к Риму: почему это со мной случилось» (1930) и в позднейших высказываниях на эту тему Во выдвигал только рациональные аргументы в пользу своего решения, утверждал, что оно было основано на чистой логике. Он утверждал, что принял истину католичества потому, что только оно обладало авторитетом старейшей церкви Христовой, живой апостольской традицией. Кроме того, католицизм виделся ему решающей в истории Запада цивилизационной силой, а «на настоящем этапе истории Европы главный вопрос стоит о выборе ... между христианством и хаосом. ... Сегодня мы повсеместно наблюдаем тенденцию к отрицанию всего, за что всегда выступала западная цивилизация. ... искусство и нравственное устройство Европы сами по себе не выживут. ... Христианство сейчас нуждается в боевой силе больше, чем за долгие века»<sup>5</sup>. В этот бой за христианские ценности он подключается своим творчеством; с этого момента он неизменно заявлял о твердости своей веры.

**Второй раздел первой главы «Во в католической полемике 1930-х гг.»** посвящен обзору жизни и творчества Во после принятия им католической веры. Обращение Во ставится в контекст прочих обращений эпохи (Г. Грин, М. Маггеридж, Эдит Ситуэлл, Рой Кэмпбелл, К.С. Льюис, Дж.Р. Толкиен). В центре раздела – полемика Во 1933-35 гг. с католическим еженедельником «Тэблет», свидетельствующая о том, что официальная католическая иерархия не спешила признавать Во католиком, потому что его романы были слишком непохожи на привычный благостный католический роман.

---

<sup>5</sup> Waugh Evelyn. *Converted to Rome: Why It Has Happened to Me // The Essays, Articles and Reviews of Evelyn Waugh* / Ed. by Donat Gallagher. L.: Methuen, 1983. Pp. 103-105.

Редактор «Тэблет» Э. Олдмедоу был рупором главы католической церкви Англии кардинала Ф. Борна. Восстанавливаются детали полемики 1933-35 гг. по поводу романа «Черная напасть» («Black Mischief», 1932) между «Тэблет» и Во, защищавшимся от обвинений в антирелигиозности. В ходе этой полемики Во выдвинул более широкое понимание католического романа, заявив, что католическая литература вовсе не обязательно должна прямо прославлять Бога, что осуждение порока, сатирическое изображение греха тоже может быть формой утверждения христианской морали. Эта полемика ссыкалась на последующем отношении Во к официальным представителям католической церкви Англии, которых он, в нарушение католической традиции, часто изображал в негативном свете, всякий раз вызывая упреки католической общественности.

Во со временем все больше осознавал себя писателем-католиком, чья религиозная принадлежность определяет все его творчество. «Пригоршня праха» («A Handful of Dust», 1934) становится «первым откровенно католическим романом Ивлина Во, что выражается в насмешливом отрицании светского гуманизма и настойчивом утверждении полностью греховной природы человека»<sup>6</sup>. В светском гуманизме писатель отныне видит главного врага истинной христианской веры.

Христианская проблематика в остальных произведениях Во 1930-х гг. – в романах «Сенсация» («Scoop», 1938) и «Прерванная работа» («Work Suspended», 1939), в книгах путевой прозы «Далекие люди» («Remote People», 1934), «Во в Абиссинии» («Waugh in Abyssinia», 1936) «Разбой по закону» («Robbery Under Law», 1939) – показывает, что постепенно Во удалось завоевать признание в качестве христианского моралиста, и решающим этапом на этом пути стала публикация биографии «Эдмунд Кэмпион».

**Третий раздел первой главы «Апологет католичества: биография «Эдмунд Кэмпион»»** анализирует важнейшее для нашей темы произведение Во, где он делает попытку утвердиться наравне с такими католическими апологетами, как Х. Беллок, Г.К. Честертон, где впервые находят воплощение основные мировоззренческие концепции писателя.

---

<sup>6</sup> Brennan Michael G. Evelyn Waugh: Fictions, Faith and Family. P. 50.

### **Подраздел «Концепция английской истории в «Эдмунде Кэмпионе»**

посвящен анализу взглядов Во на английскую историю и описываемую в биографии эпоху Реформации. Во разделяет взгляды католического публициста Хилэра Беллока, наиболее полно изложенные в книге «Как случилась Реформация» («How the Reformation Happened», 1928), но идет дальше Беллока, придавая героический и романтический характер движению Контрреформации, героем которого был Э. Кэмпион (1540-1581). Во полагает, что английская Реформация, или Тюдоровская революция, была началом процесса упадка Англии, потому что отказавшись от католичества, от веры предков, учредив ложную англиканскую церковь, страна встала на тупиковый путь. Те изменения, которые Во наблюдал в современном ему обществе, он считал результатом давнего отхода от истинной веры.

Следуя догмату о непогрешимости папы, Во оправдывает жестокого инквизитора папу Пия V. Он прославляет самоотречение и эффективность в работе ордена иезуитов; как крайнее воплощение светского гуманизма рисует королеву Елизавету. Описывая предсмертную болезнь Елизаветы, Во дает историческую панораму Англии от Реформации до современности так, как ее видит скептический католик – историю деградации, развивающейся по нисходящей спирали, историю приращения материального и утраты духовного в обществе. Противостояние Елизаветы и Кэмпиона воплощает в книге конфликт земного и трансцендентного, ложного и истинного, светского гуманизма и католической веры.

### **Подраздел «Образ Кэмпиона: изображение религиозного опыта»**

посвящен анализу образа первого в творчестве Во положительного персонажа, св. мученика Эдмунда Кэмпиона. Основным источником для образа Кэмпиона послужила его биография, написанная обращенным католиком Р. Симпсоном в 1867 г., с которой Во, однако, расходится.

Он представляет Кэмпиона кабинетным ученым Оксфорда, но жизнь требует от него определиться между англиканством, карьерой, мирной жизнью в Англии и католицизмом, изгнанием, казнью. Во неоднократно упоминает о литературных талантах Кэмпиона, явно считая, что в его лице Англия потеряла выдающегося писателя. В связи с этим выбор Кэмпиона, выглядит еще более героическим, и в этом выборе заключается суть святости Кэмпиона. Приняв это решение, он ступает

на путь совершения божественного предназначения – это ключевая концепция в мировоззрении и творчестве Во.

В описании выбора Кэмпiona нет богословских обоснований его верности католицизму, потому что Во писал в основном для католиков, которым не нужно было объяснять, почему их вера является истинной, он не видел смысла доказывать аксиомы. По мнению Во, католицизм истинен, потому что он аутентичен, он является исторической верой Англии. Реформаторы лишили страну истинной духовной опоры, оставив ни с чем, и не имеет смысла анализировать, в чем именно их реформы были неверны.

Уже в «Кэмпione» появляется характерная для Во художественная сдержанность в описании духовных переживаний героя, причиной чему история его собственного прихода к вере. Автор никогда развернуто не изображает момент обращения или осознания своего божественного призвания, они выглядят как логическое следствие уже воспроизведенных в тексте долгих размышлений. А главное, благодать, дарованная героям его апологетических произведений, может быть лишь названа, но не воплощена в слове. Характерно для индивидуального католицизма Во, что благодать связана не с каким-либо божественным откровением, сильным переживанием; она рождается из рутины ежедневных упражнений в святости, молитв. Процесс духовных изменений является для Во одновременно тайной и результатом самодисциплины, интеллектуальных упражнений. Эта двойственность лежит в основе авторской позиции в изображении религиозных основ духовной жизни героев. Автор умалчивает, признавая несостоятельность языка перед лицом такого рода опыта.

**Подраздел «Панорама эпохи в «Кэмпione» и сатирическое мастерство Во»** рассматривает тему взаимодействия церкви и государства, а также изображение английского общества и сатирических персонажей в биографии.

В заключительных частях биографии, описывающих последний год Кэмпiona: его арест в Англии, процесс по ложному обвинению в заговоре против королевы и мученическую казнь, перед читателем предстает галерея гонителей героя. Это разного уровня негодяи, предавшие истину католичества ради земного успеха; в образах членов королевского совета, придворных, служителей короны Во использует сатирическую технику ранних романов. В антитезу им поставлена

горстка католиков, воистину благородных людей, вынужденных скитаться по миру или скрываться в родной стране. Автор показывает, как гонения сплачивают католиков, как жертва Кэмпiona служит продолжению дела истинной церкви в Англии.

В биографии «Эдмунд Кэмпion» впервые эксплицированы базовые понятия католичества, характерные для индивидуальной веры автора: святость, призвание. Примененные к истории, политике, религии и жизни отдельного человека, эти понятия задают систему координат для нравственных оценок описываемых в произведении событий. Однако художественно сильнейшими страницами оказываются фрагменты, посвященные негативным последствиям отсутствия этих понятий в жизни большинства людей, иными словами, традиционные для склада таланта Во сатирические портреты и сцены. Кроме того, «Эдмунд Кэмпion» – книга, проливающая свет на самовосприятие Во в середине 1930-х годов, демонстрирующая его собственный энтузиазм по отношению к католицизму, его решимость утвердиться в среде английских католиков, для чего он использует традицию католических писателей.

**Во второй главе «Влияние Второй мировой войны на католические взгляды Во. Роман «Елена»»** проводится анализ того, как опыт и переживания военных лет повлияли на религиозное мировоззрение автора. «Елена» рассматривается как литературная квинтэссенция его религиозных взглядов.

**Раздел «Католик на войне. «Возвращение в Брайдсхед», «Незабвенная»»** рассматривает военные годы в жизни Ивлина Во, его разочарование в военной службе, в позиции Англии, объективно попустительствовавшей гонениям на католиков в союзнических странах. То, что вначале представлялось писателю крестовым походом против свастики, оказалось набором политических махинаций; рушились все попытки Во повлиять на царивший вокруг него хаос. Чувство вины и разочарование нарастало и оставило неизгладимый след на его личности и творчестве до конца жизни.

Роман «Возвращение в Брайдсхед» («Brideshead Revisited», 1945) стал отдушиной для писателя в суровые военные годы. Уход от едкой сатиры к лирическому повествованию от первого лица стал результатом поиска нового направления творчества, в котором Во пребывал уже несколько лет. Религиозная

проблематика романа прошла мимо сознания большинства первых читателей. В отличие от «Кэмпиона», в романе нет открытого провозглашения истинности и необходимости католицизма, однако сегодня «Брайдсхед» признан лучшим произведением английской литературы на тему обретения веры. Жизнь членов католической семьи, бунтующих против своей веры (Себастьян, Джулия, лорд Марчмейн), представляется мучительным бегством от истины, которая на самом деле держит их на поводке и не отпускает слишком далеко, через боль и падения заставляя в итоге вернуться к вере, и приводит в ряды церкви неверующего Райдера. Именно его путь к вере становится сюжетобразующим в романе. Тема предназначения, звучащая в «Брайдсхеде», станет важнейшей для дальнейшего творчества Во.

Критика безбожного общества лежит в основе повести «Незабвенная» («The Loved one», 1948). Изображая калифорнийское кладбище Форест-Лон, американцев как язычников, Во показывает неполноценность жизни, отрицающей христианское понимание смерти.

**Раздел «Идея божественного предназначения и роман «Елена»»** посвящен анализу центрального для понимания религиозных взглядов Во романа. Между «Кэмпионом» и «Еленой» пролегают 15 чрезвычайно наполненных лет, на протяжении которых позиции Во-католика все больше смещались в сторону консерватизма. В этом шедевре Во его писательское мастерство достигает вершины зрелости, его философия – наиболее полного выражения.

В подразделе «Творческая история и рецепция романа» идет речь об истории написания этого необычного для Во романа, а также о холодном приеме критиков и читателей. Замысел истории Св. Елены, матери императора Константина, отыскавшей Крест распятия три с лишним века спустя после смерти Иисуса и доказавшей тем самым историческую достоверность Нового Завета, возник у Во за 15 лет до его публикации романа. 5 лет ушло на написание текста. Во был горько разочарован провалом своего, как он считал, лучшего романа. Причины такого непонимания лежали в кажущейся неактуальности, в некотором смысле рекламируемой самим автором, в причудливом жанровом синтезе легенды, исторического романа и сатиры.

Героиней своего романа Во выбрал святую, о которой практически ничего не известно. Несмотря на тщательную предварительную работу с исторической литературой, у Во оставался полный простор для воображения. Начало и финал романа написаны как легенда, а между ними повествование кажется достаточно историчным: большинство персонажей – исторические лица, совершающие исторически документированные поступки, но Во полностью придумывает мотивировки их действий, их диалоги, использующие интонации и жаргонизмы английской речи середины XX в. Эти анахронизмы, особенно раздражавшие рецензентов, оригинальная концепция времени в романе (историческое время состоит из наслоения повторяющихся типов личности, ситуаций, преступлений), уникальная смесь мифа, историзма и современной проблематики определяет своеобразие «Елены».

**Подраздел «Предназначение и святость в образе Елены. Лжерелигии и христианство в романе»** посвящен анализу центральных для католицизма Во концепций. Практичный, критический ум героини на пути к истинной вере сначала развенчивает многочисленные лжерелигии.

Во готовит читателя к принятию правоты христианства повествовательно и идейно: поначалу подозрительное и далекое, ассоциирующееся с мятежами и заговорами, с кровавыми событиями в далеком Риме, оно постепенно вырисовывается все более четко, словно выплывающий из тумана корабль. Покаяние Елены вновь упоминается вскользь, что подчеркивает его промежуточное значение. Главное же событие в жизни героини наступает позже и является следствием и реализацией ее внутреннего обращения к вере – она находит и исполняет свое предназначение, отыскивает в Иерусалиме Крест распятия. По мнению Во, работа Бога в человеке достигает своего апогея в свершении предназначения, а покаяние – лишь промежуточный этап, позволяющий человеку увидеть и совершить то, к чему он призван. Концепция святости у Во разительно отличается от распространенного ассоциирования святости с праведностью, физическими муками, подвигами духовной жизни, превышающими возможности среднего человека. Елена святая как раз потому, что она обычная христианка, точно понявшая и выполнившая свое предназначение, каким бы скромным оно ни казалось.

В романе видоизменяется идея католической церкви как Града Божьего (Бл. Августин, «О граде Божьем», 413-427) обнесенного стенами и защищенного от внешнего хаоса. Из оборонительной позиции церковь в сознании Во переходит в наступательную.

**Подраздел «Власть с точки зрения христианства»** посвящен анализу темы, начатой еще в биографии Кэмпiona. «Елена» является самым ярким художественным высказыванием Во о проблеме светской государственной власти, которая в глазах католика стоит заведомо ниже власти церкви. Во именуется светскую власть «властью без благодати» и фактически ставит ее в один ряд с ложными восточными философиями и языческими религиями Рима.

Сатира в «Елене» направлена на разоблачение пороков власти имущих: императора Константина, помешанного на удержании власти, его жены Фавсты, политической интриганки, заигрывающей с религией, карьериста епископа Евсевия, Их образы, речь, внешность и характеры гротескны и нелепы. Погоня за властью в обход истины представляется суетливой и мелочной, в отличие от предназначения Елены, имеющего вечное значение. Авторское осуждение намерения Константина после череды убийств покинуть Рим и «начать все заново» на Востоке демонстрирует ложность идеи прогресса, а также утверждает убежденность писателя в истинности католической церкви, столица которой, Рим, буквально стоит на костях мучеников за веру.

**В подразделе «Католичество и литературное творчество»** проводится анализ авторской концепции литературного творчества как разновидности божественного призвания. Эта концепция лежит в основе эстетики Во. Для этого мы обращаемся к образу христианского философа Лактанция, чье призвание, как и у Во, лежит в области литературы. В его жизненной позиции Во выражает собственное отношение к вопросу границ деятельной жизни для интеллектуала, к миссии верующего писателя.

Рождественская молитва Елены в Вифлеемской церкви очень близко совпадает с дневниковой записью Во от 6 января 1945 г. Дары волхвов, принесенные поздно, но от чистого сердца, ненужные младенцу Иисусу, но принятые Им, становятся аналогией дара творчества, которое не нужно церкви, но все же, исполненное от чистого сердца, будет принято Богом. Здесь Во излагает



идею, приносящую ему утешение и оправдание; так он применяет идею предназначения к самому себе.

Для него предназначение выражается в каком-то одном акте веры, в некоем пусть маленьком деле, которое придает смысл всей жизни человека. После разочарования, постигшего его на военной службе, Во окончательно утвердился в мысли, что его личное предназначение лежит в писательском ремесле. Плодом этих размышлений и является роман «Елена», потому столь дорогой автору, что выразил эту ключевую для него идею, его личный вариант смирения, принятия судьбы.

**Третья глава «Разрыв с «современным веком». Биография «Рональд Ноке»»** состоит из двух разделов.

**В первом разделе «Во в 1950-66 гг. Католицизм в поздних романах»** дается обзор последнего этапа творчества Во, в котором преобладает пессимистическая атмосфера скуки, усталости и безнадежности. Писатель признает безнадежность своей борьбы с веком «обыкновенного человека», современность оскорбляет его каждым своим проявлением. Во ограничивает свою активность католика средой непосредственных знакомых, которых побуждает к обращению, редко удачно, и наблюдает, как многие знакомые покидают католическую церковь. Для него мучительным становится посещение мессы, где еще до реформ II Ватиканского собора (1963-1965) и особенно после них произошли неприемлемые для Во изменения в литургии. Над ним нависает страх потери творческой продуктивности, которую он и прогнозирует, и боится.

Влияние всех этих факторов можно проследить в трилогии «Меч почета» («The Sword of Honour», 1952-1961), краткий анализ католической проблематики которой приводится в диссертации. Если «Возвращение в Брайдсхед» – это история обретения веры героем-агностиком, то «Меч почета» прослеживает путь Гая Краучбека от утраты веры до возвращения к ней. Во наделяет героя собственным военным опытом, рисует наиболее полную в английской литературе панораму Второй мировой войны в качестве фона духовной истории Гая, состоящей из все тех же элементов: долгий духовный поиск героя как обоснование для картины заблуждений изображаемой эпохи, ее интеллектуальных мод; обретение веры;

осознание своего истинного предназначения, заключающегося в данном случае в конкретном акте милосердия, в усыновлении чужого ребенка.

Автобиографический роман «Испытание Гилберта Пинфолда» («The Ordeal of Gilbert Pinfold», 1957) впервые приоткрывает для читателя внутренний мир Во; от романа остается впечатление отвращения автора-консерватора по отношению к веку «обыкновенного человека», веку политики, психологии, «пластика, Пикассо, моды на загар и джаз»<sup>7</sup>, – все это ненавидел Во.

В таком же духе пессимизма и разочарованности написано самое крупное художественно-документальное произведение Ивлина Во, анализ которого дан в разделе **«Жизнь Рональда Нокса: двойной портрет героя и автора на фоне эпохи»**.

Католический священник, публицист, юмористический писатель, Рональд Нокс (1888-1957) стал другом Во скорее на основе их общей любви к английскому языку, чем на основе их общей веры. Предчувствуя скорую смерть от рака, Нокс доверил Во написание своей биографии, к чему писатель отнесся со всей ответственностью. Биография была очень тепло принята при публикации в 1959 г., но остается наименее исследованным текстом Во. Мы признаем ее художественно менее ценной, чем предыдущие апологетические сочинения Во, однако проливающей наибольший свет на итоговые религиозные воззрения Во, на роль религии для его литературного творчества.

Несмотря на схожую структуру, биографии Кэмпсона и Нокса вызывают у читателей совершенно разные впечатления. Смерть Кэмпсона была не поражением, но триумфом истинной веры; биография Нокса оставляет ощущение тоски и безысходности. Нокс, со всеми его заслугами и талантами, словно знаменует своей смертью конец эпохи, утрату ценностей, общих для него и автора. Несмотря на отсутствие комизма, биография напоминает ранние сатирические романы Во тем, что и здесь наивный и слабый герой обнаруживает себя беззащитным перед натиском толпы, рушащей его жизнь и идеалы. Нокс в биографии представляется такой же жертвой людей и обстоятельств и кажется, вопреки приписываемой ему святости, слабым и неспособным на что-либо реально

---

<sup>7</sup> Waugh, Evelyn. The Ordeal of Gilbert Pinfold: A Conversation Piece. Penguin Books, 1998. P. 14.

повлиять. Биография Нокса в полной мере является выражением настроения и отношения к современности самого Ивлина Во, голос которого слышен на страницах книги гораздо громче, чем он, казалось, сам того хотел.

**В первом подразделе «Путь англиканина к католицизму»** проводится анализ первой части биографии, в которой Ноксу приходится делать выбор между протестантизмом, в котором он был воспитан, и католицизмом, который стал считать единственно истинной ветвью христианства.

Несмотря на явное желание Во придать образу Нокса ореол трагизма, в нем нет героического начала, которое есть в образе Кэмпiona. В характере Нокса не хватает решительности и стойкости, необходимой для героических поступков. Интересно в этой ситуации то, как, за неимением реальных подтверждений героизма Нокса, автор манипулирует деталями, акцентируя одно и опуская другое, как вплетает в по видимости объективное повествование свои личные оценки не только Нокса, но и окружающей его среды, церкви, общества и политики. Таким образом, по мере развития сюжета автор, якобы из повествования удалившийся, начинает все более активно проявляться в тексте.

**Подраздел «Рональд Нокс в католической церкви»** рассматривает изображение автором религиозных переживаний главного героя и его отношений с католическим духовенством.

Обращается внимание на сходства в обращении к вере биографа и его героя. Во утверждает, что никакие другие причины, кроме убежденности в божественном авторитете католической церкви не привлекали Нокса к ней. Он занимал привилегированное положение в англиканской церкви, вращался в избранных кругах. Большинство же католиков, в том числе священников и епископов, были людьми не его круга, не его уровня образования, не его вкусов. Как и Во, Нокс стал ассоциировать себя с теми людьми, с которыми не имел ничего общего, кроме веры. Несмотря на грозящее ему чувство одиночества и отчужденности, Нокс вступает в 1917 г. в лоно католической церкви, убежденный в ее истинности. Переживания Нокса описаны сухо. Гораздо больше внимания Во уделяет отношениям Нокса с его единоверцами, которые не признавали в новообращенном тех незаурядных талантов, которые приписывает ему биограф.

Во намеренно сгущает краски, стремясь привнести в жизнеописание Нокса нотки трагизма, необходимые для реализации авторского замысла, в котором главный герой должен противостоять враждебной среде. Именно через подобное противостояние, а также через одиночество Нокс обретает свое предназначение.

В интерпретации Во одиночество было для Нокса необходимой жертвой для того, чтобы посвятить себя полностью и без остатка служению Богу. Каждый новый этап отчуждения от окружающих предстает как новый шаг к свершению предназначения. Получается, что человеческие любовь и почет, достававшиеся Ноксу в англиканской церкви, были отвлечением от главного дела его жизни, а в церкви католической Нокс постепенно остается один на один со своим призванием. Одиночество преподносится автором как жертва героя на пути к предназначению, и потому носит признаки мученичества.

Отдельным аспектом новой жизни Нокса, который Во сделал трибуной для выражения собственных мыслей, стали его отношения с руководителями католической церкви, под началом которых он должен был теперь служить и работать, от которых зависело помочь или помешать ему раскрыть свой потенциал священника, проповедника и писателя.

Биография Рональда Нокса представляется самым полным изложением взглядов Ивлина Во на католическую церковь, ее внутреннее устройство и ее служителей. Являясь ее частью, ее защитником, он одновременно был ее первым критиком, что видно в описании конфликта между Рональдом Ноксом и католической иерархией. Неспособные разглядеть в Ноксе незаурядный литературный талант, лидеры католической церкви, начиная с кардинала Борна, всячески сковывают рост этого таланта и представляются в биографии недалекими и упрямыми, мелочными людьми. В этом можно усмотреть месть Во тем католикам, которые критиковали его творчество в 30-ые годы.

**Подраздел «Рональд Нокс – переводчик Библии»** посвящен конфликту, возникшему между Рональдом Ноксом и католическим духовенством, которое попросило его отредактировать перевод молитвенника, сделать новый перевод Нового Завета, а увидев результат многолетнего труда Нокса, отвергло и то, и другое.

Во обращает внимание читателя на то, в какой мрачной атмосфере, не приносящей никакого утешения, Ноксу пришлось работать над сложным, почти невыполнимым для одного человека заданием, ставшим трудом всей его жизни – полным новым переводом Библии на английский язык.

Отмечается определенное противоречие в рассуждениях автора, появившееся, скорее всего, из-за стремления подогнать жизнеописание Нокса под концепцию предназначения, исполненного и отвергнутого людьми. Это предназначение – перевод Библии, потребовавший от героя самопожертвования. Но Во не может совсем игнорировать противоречащие его концепции факты. Задание поручено Ноксу католической церковью, ожидавшей от него определенных результатов, а именно перевода, который был бы достаточно узнаваем и приемлем для большинства прихожан. Нокс же хотел создать совершенно новый текст, авторизованный, носящий отпечаток его таланта и его стиля. Это очевидное недопонимание между Ноксом и церковными руководителями приводит в 1944 г. к открытому конфликту, однако Во сгущает краски. Нокс у него предстает непризнанным гением, непонятым среди своих единоверцев, которые в силу отсутствия должного образования или вкуса не смогли оценить его труд. Трагизм, постепенно нагнетавшийся на протяжении всего повествования и в этом эпизоде, завершающем биографию, достигший своего апогея, можно назвать авторским пафосом, привнесенным в реальную ситуацию. В конце биографии Нокс назван мучеником, однако эта роль кажется навязанной ему искусственно.

Основной идеей, на которую Во словно бы нанизывает факты из жизни Нокса, является идея предназначения. Однако у читателя складывается впечатление, что автор либо слишком идеализирует героя, либо слишком драматизирует и сгущает краски, описывая его неудачи. Таким образом, биография Нокса становится для Во очередным переосмыслением идей предназначения, мученичества и святости, а также поводом для рассуждений о меняющейся этике современного мира, и потому, вписываясь в контекст его позднего творчества, предоставляет возможность взглянуть на истинное отношение автора ко многим аспектам религии, политики и культуры Англии XX века.

**В Заключении** подводятся итоги исследования.

Принятие в возрасте 26 лет католичества стало ответом Во на утрату ценностей, обесмысливание жизни, которое для послевоенного поколения англичан было исходной данностью. Принятое на основе чисто интеллектуального выбора католичество дало ответ на внутреннюю потребность Во в упорядоченной, абсолютной и бесспорно авторитетной картине мира, а в личном плане – возможность направить свой мизантропический темперамент в творчески продуктивное русло.

Анализ трех открыто католических произведений Во показал эволюцию его отношения к церкви от энтузиазма в середине 1930-х гг. до скептической усталости к исходу 1950-х гг. и позволил увидеть реальное функционирование религиозных понятий и концепций в художественном мире Во.

Католицизм стал источником социально-исторической концепции, разные стороны которой проявились в «Кэмпione» и «Елене». Цивилизацию писатель ассоциирует с католической церковью, хранительницей осмысленности и порядка; самым опасным противником цивилизации в современности, носителем нового варварства выступает светский гуманизм, а внутри церкви – христианский либерализм. Католическое противопоставление власти Бога и власти земного государя лежит в основе сатиры в этих текстах.

Из всего набора понятий католического богословия важнейшими для Во оказались идеи, общие для всех христианских конфессий: обращения, призвания, служения, святости. Они определяют тематику, сюжетное строение и характерологию не только рассмотренных апологетических произведений, но и его наиболее признанных романов («Возвращение в Брайдсхед», «Меч почета»). Особенно идеи призвания и служения наполняются для Во личным смыслом, потому что в них он находит обоснование своей работе литератора.

Чем более религиозно тенденциозным было то или иное произведение Во, тем больше его отвергала критика. Мы показали, что именно христианская основа мировоззрения сделала возможной создание тех произведений, где христианская проблематика прямо не затрагивается, но, вынесенная из непосредственного художественного мира романов, обеспечивает оригинальность и глубину видения писателем современности. Внимание же к самым дорогим для самого писателя

апологетическим произведениям позволяет глубже понять ключевые аспекты индивидуальной веры Во и дать более целостную картину его творчества.

Основные положения диссертационной работы отражены в следующих публикациях:

**Статьи в рецензируемых научных изданиях, включенных в реестр ВАК Минобрнауки РФ**

1. Образ святой в романе Ивлины Во «Елена» // Изв. Саратов. ун-та. Нов. сер. Сер. Филология. Журналистика. 2012. Т. 12, вып. 3. С. 74–78.
2. «Рональд Нокс» в критике // Изв. Саратов. ун-та. Нов. сер. Сер. Филология. Журналистика. 2013. Т. 13, Вып. 4. С. 67–69.
3. Мастерство Ивлины Во-сатирика в романе «Елена» // Известия высших учебных заведений. Поволжский регион. Гуманитарные науки. – 2013. №2(26). С. 104-112.
4. Рональд Нокс и католическая церковь в биографии «Рональд Нокс» Ивлины Во // Филология и культура. 2013. Вып. 34. С. 152-156.